



RACJE GMINNE

- GOLASOWICE
- JARZĄBKOWICE
- KRZYŻOWICE
- PAWŁOWICE
- PIELGRZYMOWICE
- PNIÓWEK
- WARSZOWICE

PAWŁOWICE

XI rok wydawnictwa

Nr 3 (230) 01-15.02.2004r.

ISSN 1640-8071

Cena: 1,50 zł (w tym 7% Vat)

www.pawlowice.pl, www.gokpawlowice.hg.pl



Jaselka
w Pawłowicach

Żywe dzieciątko

czytaj str. 6

Na zdjęciu fragment jasełek
„Nie było miejsca” w wykonaniu
uczniów ze Szkoły Podstawowej
w Warszowicach.

Już po raz siódmy przedstawiciele sportu spotkali się na balu karnawalowym.

Sportowcy na balu

czytaj str. 5



LEKARZE
SPECJALIŚCI
ZA OPŁATĄ

STR. 3

Verquin miastem partnerskim Pawłowic

Gmina znalazła zagranicznego partnera

SZKOLENIA
DLA
ROLNIKÓW

STR. 2

SUKCESY
NASZYCH
MIESZKAŃCÓW

STR. 5 I 11



Na zdjęciu od lewej: Anna Schliwanski, Michel Novak z komitetu współpracy polsko-francuskiej, mer Verquin Tchierry Tassez, kierownik Referatu Promocji, Integracji Europejskiej i Sportu Barbara Tetla, zastępca wójta Marian Bęben, dyrektor szkoły w Verquin Sylvia Tassez i przewodniczący Rady Gminy Franciszek Dziendziel.

Gmina znalazła zagranicznego partnera

Verquin miastem partnerskim Pawłowic

Poszukiwania zagranicznego partnera prowadzone przez władze gminy przyniosły efekt. Nawiązano kontakty partnerskie z francuskim miastem Verquin (czyt. werkę) w regionie Nord Pas-De Calais, leżącym 40 kilometrów od Lille.

W dniach 17-19 stycznia delegacja Pawłowic gościła w Verquin, by oficjalnie zatwierdzić współpracę. Do Francji pojechali: przewodniczący Rady Gminy Franciszek Dziendziel, zastępca wójta Marian Bęben oraz kierownik Referatu Promocji, Integracji Europejskiej i Sportu Barbara Tetla. Przedstawiciele Pawłowic spotkali się z władzami zaprzyjaźnionego miasta, zwiedzili Lille i uczestniczyli w spotkaniu noworocznym mera Verquin z mieszkańcami. - *Rok 2004 jest rokiem braterstwa. Chcemy otworzyć Verquin na świat i Europę. Polska wróćcie wejście do struktur europejskich* - powiedział mer Verquin Thierry Tassez. - *Łączą nas liczne więzi, poczynwszy od historii górnictwa.*

Verquin to nieduże miasteczko liczące 3,5 tys. mieszkańców. Dość znaczną ich część stanowią Polacy, głównie z okolic

Poznania, którzy osiedlili się tam w okresie międzywojennym lub powojennym w poszukiwaniu pracy. - *Verquin znajduje się w zagłębiu węglowym. Jednak w latach 70. wszystkie kopalnie zostały tam zlikwidowane. Dziś o prowadzonym wydobyciu świadczą zwalowiska i pojedyncze szyby* - wyjaśnia zastępca wójta. - *Mieszkańcy znajdują zatrudnienie w firmach i zakładach w pobliskich miejscowościach. Bezrobocie sięga ok. 10 proc. Miasteczko jest ładne i zadbane z przewagą budownictwa jednorodzinne. Znajduje się tam jedna szkoła i jedno przedszkole, do każdej z tych placówek uczęszcza ponad sto dzieci.*

Poszukiwania miasta partnerskiego prowadzone były w gminie Pawłowice od ponad dwóch lat. O pomoc w tej sprawie poproszono Śląski Związek Gmin i Powiatów, którego przewodniczącym był wtedy ówczesny prezydent Jastrzębia Zdroju Janusz Ogiegło. Tak trafiono na francuskie miasteczko Verquin. Po ataku z 11 września 2001 roku na World Trade Center, ze względu na bezpieczeństwo wewnętrzne Francji, pierwsze nawiązane kontakty zostały prze-

rwane. W tym czasie grupa mieszkańców polskiego pochodzenia pod kierownictwem Anny Schliwanski, wspomaganą przez Michela Novaka, pracowała w Verquin nad stworzeniem komitetu współpracy polsko-francuskiej. Ponownie zaczęto mówić o wzajemnej współpracy i ożywieniu stosunków. Pierwszym krokiem ku sformalizowaniu wzajemnej sympatii obu miejscowości było zaproszenie pawłowickiej delegacji do Francji. Podczas wizyty doszło do podpisania umowy wstępnej dotyczącej współpracy w dziedzinach: kultury, sportu, wymiany dzieci i młodzieży. - *Szczegóły współpracy zostaną omówione podczas rewizyty delegacji francuskiej, która jest planowana 28-30 maja podczas Dni Pawłowic* - dodaje zastępca wójta. - *Liczymy na rozszerzenie wzajemnych kontaktów także na inne dziedziny życia. Verquin należy bowiem do związku 58 francuskich miast wspólnie planujących rozwój.*

Wizyta pawłowickiej delegacji była dużym wydarzeniem w życiu mieszkańców tego miasteczka, szczególnie dla osób polskiego pochodzenia, które nie kryły łez wzruszenia i radości z zawiązanej współpracy. O nawiązaniu wzajemnych kontaktów donosiło także lokalne wydawnictwo "La voix du nord", które w wydaniu z 18 stycznia zamieściło artykuł zatytułowany "Pawłowice: siostra bliźniaczka".

Sabina Bartecka

Od listopada prowadzone są w naszej gminie szkolenia dla rolników w sprawie dopłat bezpośrednich do powierzchni upraw. Wybraliśmy się na jedno z nich.

Dopłaty jak czeski film

Juz niebawem nasi rolnicy będą mogli korzystać z przywilejów Wspólnej Polityki Rolnej. Od 15 kwietnia będą mogli składać w Biurach Powiatowych Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa wnioski o przyznanie płatności obszarowych.

Czasu zostało niewiele, aby dobrze przygotować się do wypełnienia wszystkich warunków związanych z tymi płatnościami, a nade wszystko, aby jak najlepiej wypełnić wniosek o przyznanie dopłat bezpośrednich. Dokument ten musi być przygotowany bardzo dokładnie i poprawnie. Dane podane we wniosku będą bowiem sprawdzane przez system komputerowy oraz podczas bezpośredniej kontroli w gospodarstwie.

Dlatego już od kilku tygodni w każdym sołectwie naszej gminy (jedno- lub dwukrotnie) odbywają się szkolenia rolników. Ich organizatorami są Referat Rolnictwa, Leśnictwa i Ekologii Urzędu Gminy oraz

Biuro Powiatowe Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. - *Podczas spotkań rolnicy dowiadują, jakie kryteria muszą spełnić i jakie poczynić kroki, aby uzyskać dopłaty obszarowe. Są informowani, jak wypełnić wnioski o wpis do ewidencji producentów i wnioski o przyznanie płatności*

obszarowych - mówi Anna Rogala z Rejonowego Zespołu Doradztwa Rolniczego w Pszczynie. - *I co bardzo ważne - sami je wypełniają korzystając z naszej pomocy. Otrzymują również materiały szkoleniowe do domu. Do tej pory największym problemem okazało się wypełnienie części ewidencyjnej wniosku. To dlatego, że w wielu gospodarstwach do tej pory nie uregulowano stanu prawnego i występują rozbieżności między tym, co rolnik posiada, a tym, co jest zapisane w dokumentach. Dlatego radzę jak najszybciej udać się do wydziału geodezji i dokonać stosownych zmian.*

dok. na str. 4



W szkoleniu, które odbyło się w Warszowicach, wzięło udział 60 rolników.

W minionym roku nasi strażacy zanotowali aż 132 interwencje, z których 36 stanowiły wyjazdy do pożarów. Pozostała ilość wyjazdów dotyczyła usuwania miejscowych zagrożeń (wypadków samochodowych, wypompowania wody z piwnic itp.).

Strażacy w akcji

- W ciągu kilku ostatnich lat znacznie wzrosła ilość wyjazdów do wypadków samochodowych, w których niezwykle przydatny okazuje się sprzęt ratownictwa drogowego. Dzięki niemu jesteśmy w stanie szybko udzielić pomocy poszkodowanym osobom - powiedział komendant gminny OSP Jan Kieloch podczas posiedzenia Zarządu Gminnego Związku Ochotniczych Straż

nie było jedynym punktem posiedzenia zarządu, w którym wzięli udział wójt gminy Damian Galusek, zastępca komendanta wojewódzkiego Państwowej Straży Pożarnej (który zarazem pełni funkcję przewodniczącego komisji rewizyjnej Zarządu Gminnego) brygadier Czesław Kozak oraz prezesi i naczelnicy wszystkich jednostek straży pożarnej w gminie. W dalszej części



spotkania analizę wydatków finansowych poszczególnych jednostek omówił inspektor ds. OSP Gminy Pawłowice Aleksander Bojułka. - Środki finansowe w wysokości 100 tys. zł zostały przeznaczone przede wszystkim na naprawę i części zamienne do mocno już wyeksploatowanych samochodów pożarniczych oraz na naprawę i zakup sprzętu pożarniczego. Sporo kosztują także ubezpieczenie samochodów, przeglądy techniczne oraz paliwo.

pożarnych, które odbyło się 8 stycznia w Domu Ludowym w Krzyżowicach. - Do tychczas udzielenie pomocy zależało od tego, jak szybko na miejsce zdarzenia przyjadą sekcje ratownicze z Pszczyny lub Jastrzębia Zdroju.

Podsumowanie działalności bojowej jednostek OSP naszej gminy za ubiegły rok

Poza kosztami niezbędnymi do funkcjonowania jednostek, gmina stara się także co roku dokonywać zakupu nowego sprzętu pożarniczego. W ubiegłym roku do samochodów bojowych jednostek z Krzyżowic i Warszowic zakupiono belki oświetleniowe razem z głośnikami. Obie jednostki otrzy-

mały także zbiorniki brezentowe o pojemności 2,5 tys. l, a Krzyżowice również 10-metrową drabinę pożarniczą. Celem poprawienia łączności z komendą powiatową w Pszczynie, dokonano przesterowania trzech nowych radiostacji samochodowych w Golasowicach, Krzyżowicach i Warszowicach. Natomiast OSP w Pawłowicach przystąpiła do systemu indywidualnego powiadamiania o występujących zagrożeniach. Polega to na tym, że sygnał radiowy wysyłany z komendy powiatowej do jednostki, przechodzi w postaci SMS-ów na telefony komórkowe dziesięciu pawłowickich strażaków. Ponieważ rozwiązanie to sprawdziło się już kilkakrotnie, w tym roku ma zostać wprowadzone we wszystkich jednostkach.

Potrzeb jest oczywiście więcej. - Ze względów operacyjnych, konieczne jest podjęcie kroków zmierzających do wyposażenia strażaków z Jarząbkowic w samochód gaśniczy posiadający zbiornik na wodę - podkreśla komendant gminny. - Samochód jest bardzo potrzebny, bo jednostka ma tylko jeden wóz marki Żuk.

Niestety, nie ma tego w planach na rok 2004. - W tym roku dla OSP Pawłowice planujemy dokonać zakupu syreny elektronicznej z możliwością powiadamiania głosowego o zagrożeniach i sposobie postępowania. Chcemy zakupić także szafki ubraniowe dla Krzyżowic i Golasowic oraz dla pierwszej z tych jednostek - nowe opony do samochodu bojowego. Będziemy także na bieżąco doposażać jednostki, na co chcemy przeznaczyć prawie połowę budżetu, czyli ok. 40 tys. zł - mówi Bojułka.

Jednak największym wydarzeniem roku 2004 będzie jubileusz 100-lecia istnienia Ochotniczej Straży Pożarnej w Pawłowicach. Uroczystości obchodzone będą w maju.

Sabina Bartecka

Lekarze specjaliści nie udzielają już porad za darmo

Trzeba płacić

Od 19 stycznia lekarze specjaliści z Porozumienia Zielonogórskiego, którzy nie mają kontraktu na leczenie i - wbrew ustaleniom z ministrem zdrowia Leszkiem Sikorskim - nie zostali zaproszeni do rokowań przez śląski oddział Narodowego Funduszu Zdrowia, przyjmują pacjentów odpłatnie. Każda wizyta kosztuje 25 złotych.

- Nie mogę już przyjmować pacjentów za darmo, gdyż doprowadziłbym do bankructwa gabinetu - wyjaśnia lek. med. Leszek Suda z poradni dla kobiet w pawłowickiej przychodni NZOZ "Remedium" przy ul. Górnicej.

Pisaliśmy już o trudnej sytuacji jedynej w naszej gminie poradni dla kobiet, która przez pierwszy tydzień stycznia zmuszona była do zamknięcia swych podwoi. Po 6 stycznia, kiedy przedstawiciele z Porozumienia Zielonogórskiego zawarli w Poznaniu porozumienie z ministrem zdrowia Leszkiem Sikorskim, umożliwiającym wszyst-

kim specjalistom przystąpienie do rokowań z NFZ, poradnia zaczęła funkcjonować normalnie. Okazało się jednak, że śląski oddział funduszu co prawda ogłosił 16 stycznia rokowania, ale do składania ofert zaprosił tylko część lekarzy, tłumacząc się brakiem pieniędzy. - NFZ złamał porozumienie z ministrem - twierdzi Suda. - Prawdopodobnie nie dostaniemy także zwrotu pieniędzy za styczeń, kiedy przyjmowaliśmy za darmo, bo jak twierdzi fundusz nie ma podstaw do rozliczeń, gdyż nie mamy kontraktów.

Omawiana sytuacja dotyczy nie tylko

poradni dla kobiet, ale także stomatologii i rehabilitacji. - Wierzę, że najpóźniej do środy sytuacja powinna się wyjaśnić. Śledzimy na bieżąco komunikaty zamieszczone w internecie. Na oficjalnych stołach funduszu podano, że 28 stycznia do rokowań 2004 zaproszeni zostaną ci świadczeniodawcy, którzy nie podpisali jeszcze kontraktu.

W chwili oddawania gazety do druku sytuacja nie została wyjaśniona.

Sabina Bartecka

Coroczne zebrania wiejskie mieszkańców

9 luty, godz. 16.00, OSP Golasowice
10 luty, godz. 15.30, GOK Pawłowice
18 luty, godz. 16.00, OSP Krzyżowice
Zapraszamy!

Racje Gminne 3

Ponad 200 osób w minioną sobotę wzięło udział w pierwszej biesiadzie śląskiej zorganizowanej w Pielgrzymowicach przez Stowarzyszenie Kulturalno-Społeczne Karola Miarki.

Golonka i chleb ze smalcem



Nic tak nie smakuje jak golonka z kapustą i piwo...

- Organizowaliśmy biesiadę z pewnymi obawami. Nie wiedzieliśmy, czy uda nam się sprzedać wszystkie bilety. Zainteresowanie mieszkańców przerosło jednak nasze oczekiwania - mówi Józef Piechaczek, członek stowarzyszenia. - Bilety rozeszły się w bardzo krótkim czasie. Ze względu na ograniczone parametry sali wielu osobom musieliśmy odmówić.

Wśród biesiadników znalazły się osoby z Pielgrzymowic, Golasowic, Pawłowic,

kowo. Przyjechaliśmy w odwiedziny do rodziny, która jak się okazało, właśnie wybierała się na zabawę. Ponieważ w ostatniej chwili zwolniły się dwa miejsca, udało nam się załapać - mówią Krystyna i Aleksander Skórkowscy z Częstochowy. - Bardzo nam się podoba. To nasza pierwsza biesiada. Do tej pory takie zabawy mogliśmy jedynie oglądać w telewizji.

Sądząc po roześmianych twarzach, grono zadowolonych gości tworzyli wszyscy



Dwa pomysły na to, jak szybko przygotować strój z rolki papieru toaletowego.

dok. ze str. 2

Dopłaty jak czeski film

My, 9 stycznia wybraliśmy się do Warszowic. W szkoleniu uczestniczyło około sześćdziesięciu rolników, niektórzy po raz drugi. - Takie szkolenia na pewno są potrzebne, ale dla przeciętnego rolnika wypełnienie dokumentów potrzebnych do uzyskania dopłat, to wprost czarna magia. Sam na pewno tego nie wypełnię. Liczę jednak, że znajdą się osoby w Warszowicach, które będą to potrafiły i za drobną opłatą pomogą nam wypełnić wniosek - powiedział nam podczas szkolenia jeden z rolników gospodarujący na 7 hektarach ziemi.

- Jest tyle niepewności i nieścisłości w

uczestnicy biesiady. - Każdy z jej uczestników otrzymał przygotowany przez nas śpiewnik, w którym znalazło się ponad 30 znanych wszystkim pieśni biesiadnych - mówi Jerzy Lebioda ze stowarzyszenia Karola Miarki. - Na pomysł zorganizowania biesiady wpadliśmy po udanym koncercie muzyki kameralnej, który odbył się w szkole. Skoro wtedy się udało, to zaryzykowaliśmy i tym razem. Zwłaszcza, że do tej pory brakowało imprez dla ludzi w naszym wieku.

Bilet wstępu na biesiadę kosztował 10 złotych. W cenę wliczony był tradycyjny śląski poczęstunek, na który składały się: golonka z kapustą, chleb ze smalcem i kołacz z posypką oraz kufel piwa. Wszystko pyszne! Jak to przy biesiadowaniu bywa, nie mogło też zabraknąć muzyki. Oprawą muzyczną i prowadzeniem zabawy zajęła się Kapela Biesiadna z Żor pod kierunkiem Grzegorza Pakury, która zadbała o to, by wszyscy dobrze się bawili aż końca imprezy.

Było tak wesoło, że nikomu nie chciało się wracać do domu i biesiada zamiast o 22 zakończyła się dopiero dwie godziny później. - Było super. Już dawno tak dobrze się nie bawiłam - usłyszałam od jednej z uczestniczek. Tego samego zdania są chyba wszyscy biesiadnicy.

Sabina Bartecka



Rambo XVII po otwarciu hipermarketu w Łodzi?

Krzyżowic, a także odległej Łodzi i Częstochowy. - Na biesiadę trafiliśmy przypad-

tym wszystkim, że przypomina to czeski film. Na dobrą sprawę, to nikt nic nie wie - dodaje drugi mieszkaniec. - Rolnik, który przepracował 20, 30 lat na polu nie da sobie z tym rady. Powinnością rolnika jest praca na roli, a nie ślęczenie nad papierkami.

Sabina Bartecka

Poniżej przedstawiamy terminy kolejnych szkoleń:

- 10 luty, godz. 10.00, sala OSP Pielgrzymowice
- 11 luty, godz. 10.00, sala OSP Golasowice
- 18 luty, godz. 10.00, sala GOK Pawłowice

O pozostałych terminach szkoleń informować będziemy na bieżąco.

Już po raz siódmy przedstawiciele sportu spotkali się na balu karnawałowym.

Sportowcy na balu

Przedstawiciele klubów i organizacji sportowych działających na terenie gminy,

imprezy. - *To święto wszystkich, nie tylko osób związanych ze sportem. Sport jest trak-*



Ostatnie pary zeszyły z parkietu dopiero o 4.30 nad ranem.

a także animatorzy sportu w pawłowickich szkołach zamienili sportowe stroje na eleganckie kreacje (panie) i wytworne garnitury (panowie) i udali się 24 stycznia do sali Gminnego Ośrodka Kultury na Bal Sportowca.

Impreza rozpoczęła się o godz. 19.00. Jednak zanim przebrzmiały pierwsze tony piosenki, już pierwsze pary ruszyły na parkiet. W ciągu kilku minut tańczyli już wszyscy. W dużej mierze to zasługa zespołu "Prima" z Warszowic, który towarzyszy sportowcom od pierwszego balu. Równie dobrze snują się panie kucharki na czele z Anną Gmin, które co roku dbają o atrakcyjne menu sportowego balu. W tym roku podano śląski obiad (kluski, rolada i kapusta), a także gołonkę z kapustą i grzybami oraz salatkę, pulpety w sosie grzybowym, bulion i barszcz czerwonony. Atrakcją muzyczną sportowego święta był występ zespołu "Stonehenge" z Jastrzębia Zdroju, prezentującego muzykę irlandzką i szkocką. Do tradycji tych krajów nawiązywały także stroje członków zespołu (panowie wystąpili w szkockich spódniczkach zwanych kiltami) oraz instrumenty muzyczne (dudy szkockie, irlandzkie flety, bęben celtycki). Zespołowi towarzyszyła dziewczęca grupa taneczna ze Szczecina, która zademonstrowała publiczności kunszt tańca do muzyki irlandzkiej oraz niespotykaną dziś sztukę stepowania.

- *Myszę, że w ciągu tych siedmiu lat bal wrósł już w życie naszej gminy, a dla sportowców, którzy z reguły spotykają się przy okazji turniejów i zawodów, stanowi okazję, aby poznać się także w innych sytuacjach* - mówi Bożena Wróbel, organizator

owany w naszej gminie bardzo poważnie i raz w roku zawodnicy, trenerzy i przedstawiciele władz mogą usiąść przy jednym stole, by cieszyć się sportowymi osiągnięciami.

Pod tym względem rok 2003 można zaliczyć do wyjątkowo udanych. Zakończono nie tylko budowę hali sportowej oraz kompleksu otwartych boisk, ale jeszcze do grona gminnych organizacji sportowych doszły dwa nowe kluby: UKS "Spartakus" Warszowice i UKS "Budo" Pawłowice. - *Warszowicki UKS stawia przede wszystkim na piłkę siatkową. W tej dyscyplinie sportu szkolimy od podstaw dziewczęta klas trzecich i czwartych. Bardzo dobrze radzą sobie także nasi seniorzy* - mówi Paweł Sokołowski, prezes Spartakusa. - *Mamy*

Tańsze bilety na basen i halę sportową W ferie taniej

Tak jak i w poprzednim roku, w czasie ferii zimowych w krytej pływalni "Wodny Raj" obowiązywać będą promocyjne ceny biletów wstępu. Bilet normalny kosztować będzie 5 złotych, a ulgowy - 3 zł (za pierwszą godzinę). Dopłaty za każdą rozpoczętą minutę pozostaną bez zmian - 10 groszy dla biletu normalnego i 5 groszy dla

również sekcję piłki nożnej, z której już ośmiu zawodników zasiliło juniorów KS Warszowice.

Na młodzież stawia także klub z Pielgrzymowic - LKS "Strażak". - *Cieszą nas dokonania naszych zawodników, a zwłaszcza awans juniorów do klasy "A". Przed dużą szansą awansu stoją także nasi seniorzy, obecnie grający w klasie "B". Zajmują czwarte miejsce, ale do lidera tracą zaledwie dwa punkty* - mówi prezes LKS "Strażak" Henryk Opacki.

Obecnie na terenie gminy działa dwanaście klubów sportowych i jedna organizacja młodzieżowa - Szkolny Związek Sportowy.

- *Mamy w Pawłowicach piękne i nowoczesne obiekty sportowe, teraz trzeba zainwestować w młodzież. Nie mam tu jednak na myśli pieniędzy, ale dobrych fachowców i pasjonatów sportu* - powiedział nam podczas balu Adam Szychny, prezes UKS "Gwarek" Pawłowice. - *Musimy rozwijać sport w naszej gminie, by nie zmarnować tych obiektów, by nie stały się pomnikami sportu. Ale przede wszystkim musimy pamiętać o wielu zdolnych sportowcach, których w gminie nie brakuje. Dobrym przykładem jest Grodzisk Wielkopolski, gdzie zainwestowano w rozwój piłki nożnej. Poniesione nakłady już dawno się zwróciły, a nazwa Groclin jest na ustach całej piłkarskiej Europy.*

Sabina Bartecka



Do tańca trzeba dwojga. Pleć nieważna.

ulgowego. W promocyjnych cenach bilety będzie można nabywać od poniedziałku do piątku, w godzinach od 7.00 do 15.00.

Również na hali sportowej cena biletu zostanie obniżona. Zamiast dotychczasowych 70 złotych, zapłacimy 50 zł za godzinę gry. Także w tym przypadku promocja obowiązywać będzie od poniedziałku do piątku, ale przez cały dzień.

Kierownik Gminnego Ośrodka Sportu
Arkadiusz Poloczek

Racje Gminne 5

Jasełka w Pawłowicach

Zywe dzieciątko

Prawie 300 uczestników zgromadził VI Gminny Przegląd Jasełkowo - Szopkowy, zorganizowany 14 i 15 stycznia w Gminnym Ośrodku Kultury. Swoje przedstawienia pokazały prawie wszystkie przedszkola, szkoły podstawowe i gimnazja naszej gminy. W ciągu dwóch dni komisja konkursowa w składzie: Adam Radosz, dyrektor Regionalnego

przygotowanie jasełek, szyjąc stroje, czy przygotowując scenografię - mówi Jadwiga



Dawidek Gajda (na zdj. z mamą) był najmłodszym aktorem biorącym udział w przeglądzie.

Ośrodka Kultury w Katowicach, Jadwiga Masny, muzyk i folklorysta, Małgorzata Sajakiewicz, instruktor plastyczny GOK musiała ocenić 15 spektakli o tematyce bożonarodzeniowej.

Na przeglądzie zwracały uwagę przede wszystkim bajecznie kolorowe i pomysłowe stroje. - Duża w tym zasługa opiekunów oraz rodziców, którzy mocno zaangażowali się w



Racje Gminne 6



W przeglądzie wzięło udział 15 przedstawień.

Masny. - Podczas tegorocznego przeglądu pojawiło się także kilka całkiem nowych pomysłów. Poziom prezentowanych przedstawień świadczył, że nauczyciele dość mocno pracowali nad dykcją młodych aktorów. Dzieci zachowywały się na scenie bardzo swobodnie, nie stresowały się. Chyba przydały się warsztaty prowadzone wcześniej dla instruktorów.

Wśród 15 przedstawień, były jasełka bardzo tradycyjne, jak i nowatorskie. Zdarzyły się historie bożonarodzeniowe opowiedziane w gwarze śląskiej. Natomiast prawie we wszystkich duże znaczenie miała żywa muzyka - kolędy zaśpiewane przez specjalnie do tego powołane chóry oraz melodie odegrane na instrumentach. Słowem, niemal każde z przedstawień miało w sobie coś, co mogło się podobać.

- Tegoroczne jasełka były wspaniałe, oglądaliśmy je z zapartym tchem. Dostarczyły nam mnóstwo wzruszeń - powiedział 25 stycznia podczas uroczystego podsumowania przeglądu Adam Radosz, przewodniczący komisji. - Nie było przedstawień złych, słabych, os takich sobie. Były za to przedstawienia dobre, bardzo dobre i wspaniałe.

Także wśród wykonawców trafiły się prawdziwe talenty. W rolach pierwszoplanowych wyróżniono Szymona Mazurka z Warszowic za rolę Heroda, a w epizodycznych - Grzegorz Czyża z Pielgrzymowic, który urzekł komisję rolą diabełka.

Wśród instruktorów nagrodzono siostrę Urszulę Węgierską z Warszowic - za wieloletnie zaangażowanie w przygotowanie jasełek oraz Wandę Pydych z Gimnazjum nr 2 w Pawłowicach - za ciągle twórcze poszukiwania.

Do koncertu galowego w dniu 25 stycznia komisja wytypowała jasełka "Nie było miejsca" ze Szkoły Podstawowej w Warszowicach, przygotowane przez siostrę Urszulę Węgierską i Iwonę Cholewę. Największym wydarzeniem koncertu okazał się 6-miesięczny Dawidek Gajda, który wystąpił w roli dzieciątka. Dodajmy, że na scenie ani razu nie zapłakał i zagrał jak prawdziwy aktor. -

To był jego aktorski debiut. Miał wystąpić także podczas przeglądu, ale przeziębził się - mówi p. Teresa, mama Dawidka. - Dawidek jest bardzo grzecznym i spokojnym dzieckiem.

Sabina Bartecka

Laureaci VI Gminnego Przeglądu Jasełkowo - Szopkowego

Przedszkola:

I miejsce: Grupa "Słoneczka" z PSS NMP w Pawłowicach (s. Marzena Drozd, s. Monika Literacka); "Gwiazdki" z Przedszkola nr 2 w Pawłowicach (Teresa Panek, Lucyna Wiśnicka).

II miejsce: Grupa "Przedszkolaki" z Przedszkola nr 1 w Pawłowicach (Justyna Krosny, Joanna Bobola).

III miejsce: Grupa "Przedszkolaki" z Golasowic (Ewelina Knapik); dzieci z Przedszkola w Pielgrzymowicach (Lidia Duch, Maria Bentkowska).

Szkoły podstawowe i gimnazja:

I miejsce: "Gwiazdki" z SP nr 2 w Pawłowicach (Barbara Baron, Izabela Wiatrak, Teresa Brudzińska); Uczniowie SP w Warszowicach (s. Urszula Węgierska, Iwona Cholewa); Grupa "Eksperyment" z PG nr 2 w Pawłowicach (Jolanta Roszczypała, Wanda Pydych).

II miejsce: SP Pielgrzymowice "Dzisiaj w Betlejem wesola nowina" (Danuta Różalska-Mucha, Grażyna Świątek) oraz z tej samej szkoły "Betlejkę, czyli tyjater śląski" (Agnieszka Kieloch).

III miejsce: SP nr 1 w Pawłowicach (Ewa Kasperowicz-Pękal, Ewa Galuszka); Gimnazjum nr 3 Pielgrzymowice (Magdalena Pisarek).

Wyróżnienia: SP nr 1 Pawłowice (Danuta Brandys, Ewa Galuszka); SP Golasowice (Beata Kozłowska); SP nr 3 Pawłowice (Elżbieta Szyszko, Urszula Kubiak).

Dzień Babci i Dziadka

Najukochańsi na świecie

- Mam już dziewięcioro wnucząt. Najstarsza wnuczka we wrześniu założyła swoją rodzinę, a najmłodsza Alicja ma dopiero trzy latka - mówi Felicja Żywczok z Pawłowic. - Już wczoraj dzwoniły z pytaniem, kiedy mogą mnie odwiedzić. Wszystkie są kochane i pamiętają o mnie nie tylko w Dniu Babci. Zawsze w tym dniu składają mi życzenia, przynoszą kwiaty i własnoręcznie wykonane laurki. Przez wnuczkę Oliwię, która chodzi do pierwszej klasy, zostałam także zaproszona na uroczystość odbywającą się z tej okazji w szkole.

Babcie, dziadkowie i wnuki z Pawłowic po raz kolejny spotkali się przy okazji styczniowego święta organizowanego przez Koło Gospodyń Wiejskich. Były życzenia, wyjępy i poczęstunek. - Z naszego zaprosze-

nia skorzystało ponad 90 osób. W programie uroczystości znalazł się występ uczniów klasy trzeciej z SP-I przygotowany przez Danutę Brandys oraz już po raz trzeci Amatorski Teatr Związku Górnośląskiego z Suszca, który pokazał swoje najnowsze przedstawienie - mówi Krystyna Koniarz, przewodnicząca KGW w Pawłowicach.

Mówi się, że wnuki kocha się bardziej

niż własne dzieci. Co na to dziadkowie?

- Nie ma już tyle obowiązków, więc wnukom można poświęcić więcej czasu - mówi pani Maria. - Pewnie i wiek ma tutaj znaczenie. Człowiek dojrzały to inaczej na wszystko patrzy.



O swoich babciach i dziadkach w dniu ich święta pamiętają nie tylko wnuczka Agnieszka Sciskol (z lewej) i Felicji Żywczok (z prawej).

- Bardzo lubię, jak odwiedzają mnie wnuki. Mam ich siedmioro, wszyscy skończyli 20. rok życia. Jeden z nich założył własną rodzinę - dodaje Agnieszka Sciskol.

Dziadkowie nie ukrywali, że lubią spotkania organizowane przez Koło Gospodyń Wiejskich. Przede wszystkim dlatego, że wyciągają z domu i pozwalają spotkać się z dawno niewidzianymi znajomymi. - Kiedyś wychodziliśmy do kina, teatru i znajomych. Dzisiaj to tylko dom, telewizor i oczywiście wnuki - dodaje pani Jadwiga.

Sabina Bartecka



Dla babć i dziadków zaśpiewali trzecioklasiści z Pawłowic.

Już drugi mieszkaniec pawłowickiego osiedla pokazał swoje prace w ramach cyklu "Nasz pasje", zainicjowanego przez Dom Kultury.

Pejzaż malowany w Lanckoronie

Wernisaż malarstwa 21-letniego pawłowiczana Daniela Pietrka, który odbył się 23 stycznia w Domu Kultury, zgromadził rodzinę oraz znajomych artysty, a także miłośników tej formy sztuki. Młody mieszkaniec osiedla od najmłodszych lat interesuje się malarstwem. Spod jego pędzla wyszło kilkadziesiąt obrazów, z których tylko niewielką część zaprezentowano podczas wystawy. - To moja druga wystawa. Pierwsza w Gminnym Ośrodku Kultury miała miejsce w ubiegłym roku - mówi artysta. - Na wystawę wybrałem głównie pejzaże, martwą naturę, kilka portretów oraz trzy kopie dzieł sławnych malarzy. Jest też mój ulubiony obraz - pejzaż namalowany w Lanckoronie.

Część prac pokazanych w Domu Kultury została namalowana podczas zajęć w Liceum Sztuk Pięknych w Bielsku - Białej, do którego

uczęszczał. - Po zakończeniu liceum rozpocząłem studia w kierunku reklamy. Równocześnie zacząłem rozglądać się za pracą. Przez krótki okres czasu byłem barmanem w jednym z jastrzębskich pubów, a następnie znalazłem zatrudnienie na kopalni "Pniówek" jako pomoc dołowa. Postanowiłem poszerzyć swoją wiedzę w tej dziedzinie na studiach górnictwa i geodezji w Rybniku. Niestety okazało się, że te zajęcia nakładają się na wykłady z reklamy i musiałem z jednych z nich zrezygnować. Postanowiłem pozostać przy górnictwie.

Podjęta praca i studia okazały się bardzo absorbujące. - Do domu wracam o 21. Jestem tak zmęczony, że już nie mam siły na malowanie. Wystyd się przy-

znać, ale od pół roku nie sięgnąłem po pędzel. Aż się boję co z tego będzie.

Młody pawłowiczanie marzy, aby ludzie częściej kupowali obrazy, wtedy jego hobby mogłoby stać się sposobem na życie. sb



23 stycznia w Gminnym Ośrodku Kultury pokazano, czym zajmuje się pawłowicka młodzież w sobotnie popołudnie.

Sztuka dekorowania

- Już od listopada w każdą sobotę w godzinach od 8.00 do 13.00 prowadzę w Gminnym Ośrodku Kultury zajęcia plastyczne dla młodzieży. Uczestniczy w nich 14 osób, głównie dziewcząt, ale jest też jeden chłopak - powiedziała Agnieszka Kornas-Wiśniewska podczas pierwszej publicznej prezentacji prac powstałych w trakcie zajęć. - Pawłowicka młodzież jest bardzo zdolna. Powstały naprawdę piękne prace. Mam nadzieję, że większość uczestników wybierze studia plastyczne.

Zarówno dla młodzieży, jak i prowadzącej zajęcia artystki był to pierwszy w życiu wernisaż. O takiej wystawie i prowadzeniu warsztatów artystycznych pani Agnieszka

nowe techniki plastyczne. Teraz zainteresowały mnie obrazy olejne.

Wśród uczestników zajęć przeważają dziewczęta. Jedynym chłopakiem jest szóstoklasista Mateusz Kasprzyk. - Koledzy nie mają czasu. Zamiast przychodzić na zajęcia wolą spać i oglądać telewizję - mówi zapytany o to, dlaczego nie ma tutaj jego znajomych.

Warto dodać, że materiały potrzebne na wykonanie ozdób w zdecydowanej większości zapewnia Gminny Ośrodek Kultury. Czasami młodzież proszona jest jednak o przyniesienie materiałów potrzebnych na zajęcia, jak na przykład starych butelek czy suszonych owoców.



Wernisaż połączono ze sprzedażą. Jako pierwszy poszedł „Kopernik” Joanny Borzyszkowskiej.

W warsztatach artystycznych uczestniczą: Joanna Borzyszkowska, Natalia Cebula, Sonia Czupryńska, Karolina Dziwoki, Angelika Gajda, Natalia Gancarczyk, Mateusz Kasprzyk, Aneta Kiszka, Marta Klimek, Agata Kubior, Magda Magdziak, Żaneta Paszenda, Justyna Podgórska, Martyna Świniarska.



Uczestnicy warsztatów wraz z instruktorem.

marzyła od wielu lat. Z tą myślą wybrała 5-letnie studia plastyczne w Cieszynie.

Zdobyta wiedza z pewnością się przyda, gdyż podczas zajęć młodzież uczy się szeroko rozumianej sztuki dekoratorskiej. - Dekorowaliśmy butelki, a także wykonywaliśmy postaci z masy solnej, ramki na zdjęcia, witraże, rzeźby i kartki świąteczne oraz podczas ostatnich zajęć drzewka szczęścia. Sztuka interesowała mnie od zawsze, dlatego chcę się w tym kierunku doskonalić, a te zajęcia mi to umożliwiają - powiedziała nam Sonia Czupryńska. Dziewczyna wykonany mi przez siebie przedmiotami obdarowuje rodziców i siostrę, która zamówiła już kilka ozdób do pokoju w akademiku.

- Zajęcia są super. Tyle się podczas nich dzieje, że staram się nie opuszczać żadnych z nich - dodaje Joanna Borzyszkowska, która właśnie zdobyła wyróżnienie w konkursie organizowanym przez Fundację Wspólny Dom za plastyczną wizję mądrości albo głupoty. - Z wielką przyjemnością poznaję

Zajęcia nie ograniczają się tylko do Domu Kultury. Młodzież będzie uczestniczyć w warsztatach afrykańskich prowadzonych w żorskim MOK-u, podczas których nauczy się rzeźbić w glinie. Pani Agnieszka myśli także o prowadzeniu warsztatów dla młodszych dzieci - w wieku od 7 do 12 lat.

Osoby, które chciałyby uczestniczyć w warsztatach, prosimy o kontakt z Domem Kultury (nr tel. 4722-570). sb

Sukcesy jasełek w powiecie

Przedstawienia jasełkowe przygotowane przez szkoły naszej gminy zostały wysoko ocenione przez komisję I Powiatowego Przeglądu Jasełek, który odbył się 20-21 stycznia w Suszcu.

Spektakl "Ziemia podobna do nieba" (przygotowany przez Barbarę Baron, Izabelę Wiatrok i Teresę Brudzińską) w wykonaniu uczniów Szkoły Podstawowej nr 2 w Pałowicach zdobył tam drugie miejsce, a jasełka "Dzisiaj w Betelejm wesoła nowina" z Pielgrzymowic miejsce trzecie. Uczniów z Pielgrzymowic przygotowały panie Danuta Różalska-Mucha i Grażyna Świątek, a oprawą muzyczną zajęła się Izabela Pilis. Dobrze spisali się także gimnazjaliści tego sołectwa, którzy za spektakl "Nie było miejsca dla Ciebie" (przygotowany przez Magdalenę Pisarek) zdobyli trzecią nagrodę. sb

Licealista w eliminacjach wojewódzkich

Jarosław Faruga, uczeń pawłowickiego ogólniaka, przeszedł pomyślnie eliminacje regionalne i jako jedyna osoba z Żor, Pszczyny i Jastrzębia zakwalifikował się do etapu wojewódzkiego Śląskiego Konkursu Matematycznego dla uczniów pierwszych i drugich klas szkół ponadgimnazjalnych. Organizatorem konkursu jest Kuratorium Oświa-

ty w Katowicach.

Zdolny matematyk mieszka w Pałowicach i uczy się w drugiej klasie Liceum Ogólnokształcącego o profilu matematyczno-informatycznym. Do konkursu przygotowywała go Izabela Damiłuk.

Etap wojewódzki odbędzie się 11 lutego. Życzymy powodzenia! sb

Największą trudnością, z jaką musiało się zmierzyć 34 uczestników konkursu na najbardziej efektowną rzeźbę, był śnieg, który w tym dniu nie chciał się lepić.

Cuda ze śniegu

- Najpierw zebraliśmy śnieg w jedno miejsce, a następnie z tej wielkiej góry bia-

Śniegu, która zajęła pierwsze miejsce, mówi Kinga Podleżyńska z Pawłowic.

Kinga nie rzeźbiła sama. Pomagały jej: Krysia Paluszek, Żaneta Karaś i Ania Osinko. Dziewczynki tworzyły jeden z ośmiu zespołów biorących udział w konkursie organizowanym przez Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu. Poza Królową Śniegu z białego puchu ulepiono postać Mikołaja, rodzinę psieków, mur obronny, basen z foką oraz UFO. O przyznaniu miejsc decydowali sami

uczestnicy konkursu. - Nie nastawiałyśmy się na rywalizację. Chciałyśmy, aby była to przede wszystkim świetna zabawa - mówi Anna Cisoń. - Szkoda, że akurat tego dnia



Dziom udało się ulepić z białego puchu pieska.

lego puchu uformowali zarys Królowej Śniegu, którą chcieliśmy wyrzeźbić. Z osobnych kulek śniegu wyrzeźbiliśmy głowę i ręce - tak o powstaniu rzeźby Królowej



Zwyciężyła rzeźba Królowej Śniegu.

śnieg był puszysty i nie chciał się kleić. Jednak dzieci nawet z takimi trudnościami poradziły sobie znakomicie i ulepiły wspaniałe postaci, bawiąc się przy tym znakomicie - dodaje Bogumiła Skurska. Obie panie były pomysłodawczyniami imprezy.

Niestety wykonanych rzeźb nie można już obejrzeć, gdyż zniknęły wraz z nadejściem odwilży. Pozostają jedynie fotografie upamiętniające konkurs. sb

Komunikat Naczelnika Urzędu Skarbowego w Pszczynie

Składamy zeznania podatkowe

W związku z rozpoczęciem się akcji składania zeznań podatkowych za 2003 rok, uprzejmie informuję, że w budynku Urzędu Gminy Pawłowice zostanie uruchomiony punkt informacyjny obsługiwany przez pracowników Urzędu Skarbowego.

W punkcie tym będzie można pobrać druki zeznań podatkowych wraz z załącz-

nikami, a także uzyskać niezbędne informacje odnośnie sposobu ich wypełnienia.

Zapraszamy w środy, w godz. od 8.30 do 14.30, w następujących terminach:

4 lutego, 18 lutego, 3 marca, 17 marca, 31 marca, 14 kwietnia, 18 kwietnia

Przypominamy, że ostatnim dniem składania zeznań jest 30 kwietnia 2004 r.

Informację na temat rocznych rozliczeń podatkowych można uzyskać również w Urzędzie Skarbowym w Pszczynie pod numerem telefonu: 210-40-49, wew. 117 lub 217 lub osobiście w godzinach pracy Urzędu (w poniedziałki od 7.00 do 17.00, od wtorku do piątku od 7.00 do 15.00).

Wpłaty prosimy dokonywać na rachunek bankowy Urzędu Skarbowego w Pszczynie na konto: NBP 0/0 Katowice Nr 20101012123060302223000000 lub w kasie Urzędu.

Analiza statystyczna za rok 2003

Biblioteka w liczbach

Swoją działalność za ubiegły rok właśnie podsumowała Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach. Z analizy wynika, że w 2003 roku w bibliotekach publicznych naszej gminy zarejestrowanych było 3415 czytelników, którzy wypożyczyli aż 115.530 książek.

- W ubiegłym roku nastąpił wzrost zarówno ilości osób korzystających z księgozbioru biblioteki, jak też samych wypożyczeń - wyjaśnia Halina Mańka, dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej w Pawłowicach. - Do naszej biblioteki zajązta także więcej młodzieży szkolnej oraz studentów, głównie zaocznych. Studenci korzystali przede wszystkim z czytelni, co uwzględniliśmy przy zakupowaniu książek. sb

| Biblioteka | Zakup | | Czytelnicy | | Wypożyczenia | |
|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------|----------------|
| | 2002 | 2003 | 2002 | 2003 | 2002 | 2003 |
| Osiedle | 446 | 519 | 933 | 940 | 15.512 | 16.212 |
| Golasowice | 244 | 343 | 247 | 262 | 7.289 | 6.748 |
| Krzyżowice | 208 | 317 | 185 | 181 | 3.740 | 3.786 |
| Pielgrzymowice | 311 | 440 | 577 | 595 | 13.996 | 15.059 |
| Warszowice | 222 | 341 | 301 | 317 | 3.869 | 4.069 |
| GBP | 674 | 812 | 1.081 | 1.120 | 69.320 | 69.482 |
| Razem | 2.105 | 2.772 | 3.324 | 3.415 | 113.726 | 115.530 |

Wioletta Piasecka w Pawłowicach

Spotkanie z pisarką

10 lutego na zaproszenie Gminnej Biblioteki Publicznej w Pawłowicach naszą gminę odwiedzi autorka książek dla dzieci Wioletta Piasecka.

Spod jej pióra wyszło kilkadziesiąt książek, głównie baśni. Najbardziej znane to: "Zaczarowane bębenki", "Bajki na dobranoc", "Dwie Małgosie", "Bajka o królewnie". W opowieści wkłada serce i duszę, a baśnie zachwycają lekkością, prostotą i zręcznością stylu.

Podczas spotkań z dziećmi pisarka przebiera się w strój czarodziejki.

W naszej gminie odbędą się trzy spotkania: w szkołach podstawowych w Krzyżowicach i Pawłowicach oraz w Domu Kultury na Osiedlu.

Dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej

Telefon komisariatu w Pawłowicach 47-21-997 czynny całą dobę

KRONIKA POLICYJNA**Okradli chore dzieci**

O tym, że łupem złodzieja pada wszystko, powszechnie wiadomo. Ale to, co 12 stycznia zrobiło dwóch nastolatków z Pawłowic zbulwersowało wszystkich. Chłopcy z kawiarni na terenie krytej pływalni ukradli pojemnik z pieniędzmi zbieranymi na pomoc dla chorych dzieci. W puszcze znajdowało się 150 złotych. Łupem długo się nie nacieszyli, bo zostali schwytani przez policję. Sprawę skierowano do Sądu Rodzinnego i Nietletnich w Jastrzębiu Zdroju. Pieniądze udało się odzyskać.

Odwrócili uwagę i okradli

Dwie kobiety, w tym jedna narodowości romańskiej, odwiedziły 14 stycznia w południe jedną z mieszkanki Jarząbkowic. Tak zagadały jarząbkowiankę, że ta nim spostrzegła, nie miała już 350 zł.

Sprytna pawłowiczanka

Jedna z mieszkanki Pawłowic, zatrudniona w firmie "Książki Telefoniczne", otrzymała do sprzedaży 42 książki o wartości prawie 580 zł. Jednak do chwili obecnej pawłowiczanka nie rozliczyła się z pracodawcą. O zaistniałej sytuacji powiadomiła policję mieszkanka Trzebini.

Złoto w cenie

20 stycznia na komisariat policji zgłosiła się mieszkanka Pawłowic twierdząc, że w grudniu podczas jej nieobecności z mieszkania skradziono dwa złote łańcuszki. Straty pawłowiczanki oszacowano na 1 tys. zł.

Pechowe zakupy przez internet

Zakupy przez internet stają się coraz popularniejsze, także w naszej gminie. Jednak nie we wszystkich przypadkach kończą

się otrzymaniem zamówionego towaru. Tak było w przypadku mieszkańca Krzyżowic, który złożył zamówienie na discmana. Jakie było jego zdziwienie, gdy w paczce, którą za pobraniem 240 zł odebrał jego syn, discmana nie znaleziono.

Zatrzymano pięciu pijanych kierowców

W okresie między 1 a 25 stycznia policjanci pawłowickiego komisariatu zatrzymali do wytrzeźwienia pięciu kierowców oraz interweniowali w 13 kolizjach drogowych.

Oprac. sb

Dyżury dzielnicowego

Komisariat Policji w Pawłowicach informuje, że dyżury dzielnicowego w Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu (w sali nr 208) odbywają się we wtorki w godz. od 16.00 do 17.00 oraz w czwartki w godz. od 10.00 do 11.00. Dyżury pełnią sierż. szt. Rafał Zagrodnik oraz sierż. post. Tomasz Nowak. Od stycznia dodatkowo dołączył do nich dzielnicowy Pniówka sierż. szt. Marek Pustelnik.

ZATRUDNIĘ**blacharza
samochodowego**

Nr tel. 033/ 857-33-55,
0504-269-645

**Nowo otwarty
GABINET STOMATOLOGICZNY**

- narkoza
- bezbolesne usuwanie zębów
- leczenie próchnicy materiałem światłoutwardzalnym
- protezy: porcelanowe, zatrzaskowe, zwykle (dwa rodzaje), natychmiastowe
- korony i mosty porcelanowe (dwa rodzaje) - w ciągu 5 dni roboczych!
- lakowanie i lakierowanie zębów
- mosty kompozytowe bez oszlifowania

Możliwe raty 1 proc.

Pawłowice, ul. Zjednoczenia 72

(100 m od Urzędu Gminy, naprzeciw sklepu monopolowego)

lek. stom. Aiman Sinjab

nr tel. 0606-453-659 tel. do gabinetu (po godz. 16.00) 4722-670

**I Eliminacje Młodzików do Międzywojewódzkiego Turnieju
o Puchar Prezesa Polskiego Związku Judo**

1 luty, godz. 11.00, Hala Sportowa Pawłowice

W turnieju biorą udział zawodnicy judo z klubów sportowych z woj. śląskiego i opolskiego.

Wstęp wolny!**Indywidualny Turniej Tenisa Stołowego
o tytuł Mistrza Gminy Pawłowice**7 luty, godz. 10.00, Zespół Szkół Ogólnokształcących
Zapisy na miejscu.

Mistrzostwa rozegrane zostaną w kategorii kobiet i mężczyzn (nie zrzeszonych w klubach sportowych) bez ograniczeń wieku i składać się będą z pięciu turniejów - kolejne: 8 lutego, 13 marca, 3 i 14 kwietnia. Suma zdobytych punktów zadecyduje o klasyfikacji końcowej.

Turniej zostanie rozegrany w systemie do dwóch przegranych.

Zapraszamy!**Protetyk na miejscu
Specjalistyczny Gabinet Stomatologiczno-Protetyczny****Wykonujemy:**

- wypełnianie światłoutwardzalne, wybielanie zębów
- odbudowa i licowanie korony zębów
- usuwanie kamienia ultradźwiękami
- mosty i korony porcelanowe
- protezy szkieletowe

Nowość!**PROTEZY NYLONOWE (MIĘKKIE)**

- NARKOZA (protezy natychmiastowe)
- pełny zakres chirurgii stomatologicznej



Pawłowice, ul. Świerczewskiego 17
nr tel. 4722-759 lub 0605-332-048

Przeгляд uzębienia bezpłatny. Znieczulenie bezpłatne. Raty 0 proc.
Natychmiastowa naprawa protez! Protetyk na miejscu.

Gminna Liga Skata Sportowego Rywalizacja trwa

Trwają rozgrywki Gminnej Ligi Skata Sportowego. W trzecim turnieju tego cyklu, który odbył się 13 grudnia w Warszowicach, wzięło udział 43 mieszkańców naszej gminy.

Pierwsze pięć miejsc zajęli: Bernard Herisz z Warszowic - 2164 pkt, Ryszard Szwe da z Krzyżowic - 2151 pkt, Leszek Reclaw z Pniówka - 2142 pkt, Bogdan Paszek z Osiedla - 2104 pkt, Stanisław Jasiński z Osiedla - 2048 pkt.

Czwarty turniej miał miejsce 3 stycznia w Krzyżowicach. Na 33 startujących zawodników najlepsi byli: Grzegorz Lazar z Golasowic - 2048 pkt, Ignacy Krętosz z Warszowic - 1857 pkt, Herbert Niemiec z Krzyżowic - 1847 pkt, Emil Farana z Golasowic - 1741 pkt, Paweł Osliżło z Osiedla - 1719 pkt.

Po czterech rozegranych turniejach

najwięcej punktów na swoim koncie mają: Bogdan Paszek z Osiedla - 6599 pkt, Ryszard Szwe da z Krzyżowic - 5570 pkt, Stanisław Osliżło z Osiedla - 5510 pkt, Leszek Reclaw z Pniówka - 5440 pkt, Paweł Osliżło z Osiedla - 5388 pkt, Marian Węgrzynowicz z Krzyżowic - 5384 pkt, Herbert Niemiec z Krzyżowic - 5344 pkt, Henryk Getler z Krzyżowic - 5314 pkt, Emil Farana z Golasowic - 5307 pkt, Ignacy Krętosz z Warszowic - 4955 pkt.

Drużynowo prowadzą gracze z Pawłowic Osiedla, którzy w czterech turniejach zebraли 23.294 punkty. Kolejne miejsca zajmują: Krzyżowice - 22.474 pkt, Pniówek - 18.691 pkt, Pielgrzymowice - 16.541 pkt, Warszowice - 14.913 pkt, Pawłowice - 12.808 pkt, Golasowice - 12.612 pkt.

Rywalizacja jeszcze się nie zakończyła. Do rozegrania pozostały dwa turnieje. Najbliższy odbędzie się 7 lutego o godz. 17.00 w Domu Ludowym w Pniówku. Wszystkich chętnych zapraszamy do udziału.

Oprac. Józef Fizia

Serdeczne podziękowania za okazane wyrazy współczucia, kwiaty i wieńce oraz udział w uroczystości pogrzebowej

śp. Stanisława Junga

składa Żona i córki z rodzinami

Serdeczne podziękowania za złożone wyrazy współczucia oraz liczny udział w uroczystości pogrzebowej

śp. Róży Helis

ks. proboszczowi, krewnym, znajomym, przyjaciółom, sąsiadom, a także delegacji i wszystkim uczestnikom pogrzebu składa

Syn z rodziną

Trzy brązowe medale

Tygrysy z Pawłowic

Miło nam poinformować, że aż troje młodych mieszkańców Pawłowic wywalczyło brązowe medale w Mistrzostwach Śląska w Judo, które odbyły się 17-18 stycznia w Bytomiu.

W kategorii juniorów młodszych trzecie miejsce zajęli Magdalena Moskafa i Marcin Kownacki. Wśród młodzików brązowy medal zdobył Andrzej Rawiak, który przegrał tylko jedną walkę - z mistrzem Polski.

Dla Magdy i Andrzeja nie były to pierwsze medale Mistrzostw Śląska. Oboje kilkakrotnie stawali na podium, a Andrzej w grudniu zajął piąte miejsce w Mistrzostwach Polski.

Jednak największym zaskoczeniem dla szkoleniowców było dobre miejsce drugiego z chłopców. - *Marcin to dla nas największe objawienie tych zawodów. Spisał się znakomicie, walczył jak tygrys* - mówi Grzegorz Sypniewski z UKS Judo Pawłowice. - *To duży sukces, gdyż wystartował po dość długiej przerwie. W tym czasie nabral jednak masy mięśniowej i udało się. Do tej pory z powodu niedowagi musiał uznawać wyższość rywali.* sb

JAGÓDKA



JUŻ WKRÓTCE OTWARCIE!

Pawłowice, ul. Górnicza 1B



**Agnieszka Muszalska z Warszowic
i Piotr Wolnik z Kryr**
27 września stanęli na ślubnym kobiercu.

Nasi najmłodszy

Grono najmłodszych mieszkańców naszej gminy powiększyło się w ostatnim czasie o następujące pociechy:

- Artur Mach z Golasowic,
syn Aliny i Jana, ur. 8 grudnia
- Kinga Hanslik z Krzyżowic,
córka Joanny i Michała, ur. 12 grudnia
- Gabriela Turocha z Krzyżowic,
córka Urszuli i Henryka, ur. 16 grudnia
- Julia Wojtas z Pawłowic,
córka Anny i Ireneusza, ur. 23 grudnia
- Konrad Królika z Pawłowic,
syn Barbary i Aleksandra, ur. 25 grudnia

Rodzicom gratulujemy i życzymy wiele radości w wychowywaniu dzieci!

Ferie zimowe

- w Gminnym Ośrodku Kultury (nr tel. 4722-570)
 1. **Wycieczki** w góry na sanki - środy, tj. 18 i 25 luty
- odpłatność 5 zł - bilety do nabycia w świetlicy u p. Anieli Witoszek
 2. **Dyskoteki** dla dzieci - czwartki, tj. 19 i 26 luty, w godz. od 15.00 do 19.00
 3. **Zajęcia świetlicowe** - codziennie od poniedziałku do soboty, od 10.00 do 16.00
 - zajęcia plastyczne
 - gry planszowe
 - gry zręcznościowe
 - zajęcia z rzeźby i dekoracji
- w Domu Kultury na Osiedlu (nr tel. 4721-036)
 1. **Zajęcia świetlicowe** - od poniedziałku do piątku, od 10.00 do 16.00
- zabawy dla dzieci "Gdzie jest Maniek?"
 2. **Wyjazdy** na lodowisko, wtorki i czwartki, tj. 17, 19, 24 i 26 luty
- wyjazd o godz. 11.00
- odpłatność 5 zł - bilety do nabycia w świetlicy

Zapraszamy!



Dziewczynka ze zdjęcia to czteroletnia Dominika z Pawłowic, córka Grażyny i Darka Kolonów.